

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 februari 2010

WETSONTWERP

**houdende eindregeling van de begrotingen
van de instellingen van openbaar nut van
het jaar 2004 en het voorgaand jaar 2002**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 février 2010

PROJET DE LOI

**contenant le règlement définitif des budgets
d'organismes d'intérêt public pour
l'année 2004 et l'année antérieure 2002**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

Doc 52 2300/ (2009/2010):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Verslag.
- 003: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning
ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
4 februari 2010.

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

Doc 52 2300/ (2009/2010):

- 001: Projet de loi.
- 002: Rapport.
- 003: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
4 février 2010.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

BEGROTINGSJAAR 2002**Artikel 2****Regie der Gebouwen**

(ingesteld bij de wet van 1 april 1971)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 24 december 2001 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002, artikel 2.19.1

De eindregeling van de begroting van de Regie der Gebouwen voor het beheersjaar 2002 is vastgesteld als volgt: (in euros)

a) vastleggingen

Vastleggingskredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

166 096 224,00

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

179 249 422,54

Totaal van de kredieten

345 345 646,54

Aangerekende vastleggingen

195 400 488,42

Te annuleren overschot van kredieten

149 945 158,12

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

517 759 984,00

Aangerekende ontvangsten

581 602 139,94

Verschil

63 842 155,94

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

567 673 957,00

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954

151 317 166,57

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

2 458 394,00

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

ANNÉE BUDGÉTAIRE 2002**Article 2****Régie des Bâtiments**

(instituée par la loi du 1^{er} avril 1971)

Référence budgétaire:

Loi du 24 décembre 2001 contenant le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2002, article 2.19.1

Le règlement définitif du budget de la Régie des Bâtiments pour l'année de gestion 2002 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements

Crédits d'engagement

1° alloués par la loi budgétaire

166 096 224,00

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

179 249 422,54

Total des crédits

345 345 646,54

Engagements imputés

195 400 488,42

Excédent de crédits à annuler

149 945 158,12

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire

517 759 984,00

Recettes imputées

581 602 139,94

Différence

63 842 155,94

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

567 673 957,00

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954

151 317 166,57

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

2 458 394,00

4° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten

10 733 528,53

Totaal van de kredieten

732 183 046,10

Aangerekende uitgaven

659 761 613,62

Kredietoverschot te annuleren

72 421 432,48

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2002 wordt samengevat als volgt:

Ontvangsten

581 602 139,94

Uitgaven

659 761 613,62

Overschot van uitgaven

78 159 473,68

Het resultaat voor het beheersjaar 2002 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingsaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 318 301 626,53 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingsaldo op 31 december van het beheersjaar 2002 brengt op 240 142 152,85 € (creditsaldo).

e) begroting voor orde

Ramingen

Ontvangsten

493 252 500,00

Uitgaven

493 252 500,00

Uitgevoerde ordeverrichtingen

Ontvangsten

28 862 545,61

Uitgaven

3 423 106,77

Overschot van ontvangsten

25 439 438,84

Gecumuleerd resultaat voor orde

Gecumuleerd resultaat op 31 december 2001

6 526 636,88

Resultaat van het jaar

25 439 438,84

Gecumuleerd resultaat op 31 december 2002.

31 966 075,72

4° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs

10 733 528,53

Total des crédits

732 183 046,10

Dépenses imputées

659 761 613,62

Excédent de crédits à annuler

72 421 432,48

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2002 se résume comme suit:

Recettes

581 602 139,94

Dépenses

659 761 613,62

Excédent de dépenses

78 159 473,68

Le résultat de l'année de gestion 2002 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 318 301 626,53 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2002 à 240 142 152,85 € (solde créditeur).

e) budget pour ordre

Prévisions

Recettes

493 252 500,00

Dépenses

493 252 500,00

Opérations pour ordre réalisées

Recettes

28 862 545,61

Dépenses

3 423 106,77

Excédent de recettes

25 439 438,84

Résultat pour ordre cumulé

Résultat cumulé au 31 décembre 2001

6 526 636,88

Résultat de l'année

25 439 438,84

Résultat cumulé au 31 décembre 2002

31 966 075,72

BEGROTINGSJAAR 2004**Artikel 3****Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen**

(Ingesteld bij de wet van 4 februari 2000)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 22 december 2003 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, artikel 2.25.6, herhaald door de wet van 13 juli 2004 houdende de eerste aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, artikel 6.01.1

De eindregeling van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen voor het beheersjaar 2004 is vastgesteld als volgt: (in euros)

a) vastleggingen (pro memorie)**b) ontvangsten**

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet

169 856 924,00

Aangerekende ontvangsten

151 966 870,35

Verschil

17 890 053,65

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet

181 504 599,00

2° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

13 614 834,30

Totaal van de kredieten

195 119 433,30

Aangerekende uitgaven

164 224 001,68

Kredietoverschot te annuleren

30 895 431,62

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2004 wordt samengevat als volgt:

Ontvangsten

151 966 870,35

Uitgaven

164 224 001,68

Overschot van uitgaven

12 257 131,33

ANNÉE BUDGÉTAIRE 2004**Article 3****Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire**

(Instituée par la loi du 4 février 2000)

Référence budgétaire:

Loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2004, article 2.25.6 réestimé par la loi du 13 juillet 2004 contenant le premier ajustement du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2004, article 6.01.1

Le règlement définitif du budget de l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire pour l'année de gestion 2004 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)**b) recettes**

Recettes prévues dans la loi budgétaire

169 856 924,00

Recettes imputées

151 966 870,35

Différence

17 890 053,65

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire

181 504 599,00

2° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

13 614 834,30

Total des crédits

195 119 433,30

Dépenses imputées

164 224 001,68

Excédent de crédits à annuler

30 895 431,62

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2004 se résume comme suit:

Recettes

151 966 870,35

Dépenses

164 224 001,68

Excédent de dépenses

12 257 131,33

Het resultaat voor het beheersjaar 2004 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 49 536 975,33 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2004 brengt op 37 279 844,00 € (creditsaldo).

Artikel 4

Het Federaal Planbureau

(opgericht door de wet van 21 december 1994)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 22 december 2003 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, artikel 2.32.2, herhaald door de wet van 13 juli 2004 houdende de eerste aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, artikel 6.01.1

De eindregeling van de begroting van het Federaal Planbureau voor het beheersjaar 2004 is voorgesteld als volgt: (in euros)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten

Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
8 860 070,00
Aangerekende ontvangsten
7 875 828,77
Verschil
984 241,23

c) uitgaven

Kredieten

1° toegekend bij de begrotingswet
8 860 070,00
2° aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten
199 762,08
Totaal van de kredieten
9 059 832,08
Aangerekende uitgaven
8 718 093,54
Kredietoverschot te annuleren
341 738,54

d) samenvatting

Le résultat de l'année de gestion 2004 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 49 536 975,33 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2004 à 37 279 844,00 € (solde créditeur).

Article 4

Le Bureau Fédéral du Plan

(créé par la loi du 21 décembre 1994)

Référence budgétaire:

Loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2004, article 2.32.2 réestimé par la loi du 13 juillet 2004 contenant le premier ajustement du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2004, article 6.01.1

Le règlement définitif du budget du Bureau Fédéral du Plan pour l'année de gestion 2004 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes

Recettes prévues dans la loi budgétaire
8 860 070,00
Recettes imputées
7 875 828,77
Différence
984 241,23

c) dépenses

Crédits

1° alloués par la loi budgétaire
8 860 070,00
2° complémentaires pour les dépenses au-delà du montant des crédits non limitatifs
199 762,08
Total des crédits
9 059 832,08
Dépenses imputées
8 718 093,54
Excédent de crédits à annuler
341 738,54

d) récapitulation

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2004 wordt samengevat als volgt:

Ontvangsten
7 875 828,77
Uitgaven
8 718 093,54
Overschot van uitgaven
842 264,77

Het resultaat voor het beheersjaar 2004 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 5 230 630,30 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2004 brengt op 4 388 365,53 € (creditsaldo)

Artikel 5

Het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers

(opgericht door artikel 60 van de programmawet van 19 juli 2001)

Begrotingsverwijzing:

Wet van 22 december 2003 houdende de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, artikel 2.44.7, herhaald door de wet van 13 juli 2004 houdende de eerste aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, artikel 6.01.1

De eindregeling van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers voor het beheersjaar 2004 is voorgesteld als volgt: (in euros)

a) vastleggingen (pro memorie)

b) ontvangsten
Ontvangsten voorzien in de begrotingswet
231 317 760,00
Aangerekende ontvangsten
220 495 843,16
Verschil
10 821 916,84

c) uitgaven

Kredieten
1° toegekend bij de begrotingswet
234 508 356,00

2° toegekend in toepassing van artikel 5 van de wet van 16 maart 1954
-13 500 000,00

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2004 se résume comme suit:

Recettes
7 875 828,77
Dépenses
8 718 093,54
Excédent de dépenses
842 264,77

Le résultat de l'année de gestion 2004 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 5 230 630,30 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2004 à 4 388 365,53 € (solde créditeur)

Article 5

L'Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile

(créée par article 60 de la loi programme du 19 juillet 2001)

Référence budgétaire:

Loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2004, article 2.44.7 réestimé par la loi du 13 juillet 2004 contenant le premier ajustement du budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2004, article 6.01.1

Le règlement définitif du budget de l'Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile pour l'année de gestion 2004 se présente comme suit: (en euros)

a) engagements (pour mémoire)

b) recettes
Recettes prévues dans la loi budgétaire
231 317 760,00
Recettes imputées
220 495 843,16
Différence
10 821 916,84

c) dépenses

Crédits
1° alloués par la loi budgétaire
234 508 356,00

2° alloués en application de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954
-13 500 000,00

3° aanvullende kredieten waarover de wetgever uitspraak dient te doen

23 005 131,34
Totaal van de kredieten
242 822 891,34
Aangerekende uitgaven
220 495 843,16
Kredietoverschot te annuleren
22 327 048,18

d) samenvatting

De eindregeling van de begroting voor het beheersjaar 2004 wordt samengevat als volgt:

Ontvangsten
220 495 843,16
Uitgaven
220 495 843,16
Overschot van uitgaven
0,00

Het resultaat voor het beheersjaar 2004 wordt gevoegd bij het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het vorige beheersjaar, hetzij 0,00 € (creditsaldo), wat het gecumuleerd begrotingssaldo op 31 december van het beheersjaar 2004 brengt op 0,00 € (creditsaldo).

e) begroting voor orde

Ramingen
Ontvangsten
1 190 596,00
Uitgaven
1 190 596,00
Uitgevoerde ordeverrichtingen
Ontvangsten
1 753 994,17
Uitgaven
2 190 546,33
Overschot van uitgaven
436 552,16
Gecumuleerd resultaat voor orde
Gecumuleerd resultaat op 31 december 2003
1 319 052,44
Resultaat van het jaar
-436 552,16

3° complémentaires sur lesquels le législateur doit statuer

23 005 131,34
Total des crédits
242 822 891,34
Dépenses imputées
220 495 843,16
Excédent de crédits à annuler
22 327 048,18

d) récapitulation

Le résultat définitif du budget de l'année de gestion 2004 se résume comme suit:

Recettes
220 495 843,16
Dépenses
220 495 843,16
Excédent de dépenses
0,00

Le résultat de l'année de gestion 2004 vient s'ajouter au solde budgétaire cumulé existant au 31 décembre de l'année de gestion précédente, soit 0,00 € (solde créditeur), ce qui porte le solde budgétaire cumulé au 31 décembre de l'année de gestion 2004 à 0,00 € (solde créditeur).

e) budget pour ordre

Prévisions
Recettes
1 190 596,00
Dépenses
1 190 596,00
Opérations pour ordre réalisées
recettes
1 753 994,17
Dépenses
2 190 546,33
Excédent de dépenses
436 552,16
Résultat pour ordre cumulé
Résultat cumulé au 31 décembre 2003
1 319 052,44
Résultat de l'année
-436 552,16

Gecumuleerd resultaat op 31 december 2004.
882 500,28

Résultat cumulé au 31 décembre 2004
882 500,28

Brussel, 4 februari 2010

Bruxelles, le 4 février 2010

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*Le président de la Chambre
des représentants,*

Patrick DE WAEL

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*La greffière de la Chambre
des représentants,*

Emma DE PRINS

TABELLEN

Tabel A	resultaat van de begrotingen
Tabel B	betalingen
Tabel C	vastleggingen

TABLEAUX

Tableau A	résultat des budgets
Tableau B	paiements
Tableau C	engagements

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT — ORGANISMES D'INTERET PUBLIC
 Begrotingsjaar 2004 en voorgaand begrotingsjaar 2002 - Année budgétaire 2004 et année budgétaire antérieure 2002

Verwijzing : 162de Boek van het Rekenhof
 Référence : 162^e Cahier de la Cour des comptes

Tabel A: resultaat van de begrotingen - Tableau A : résultat des budgets

Instellingen van openbaar nut <i>Organismes d'intérêt public</i>	Toestand bij het begin van het jaar <i>Situation au début de l'année</i>		Verrichtingen van het jaar <i>Opérations de l'année</i>		Begrotingsresultaat van het jaar <i>Résultat budgétaire de l'année</i>		Algemeen resultaat van de begrotingen <i>Résultat général des budgets</i>	
	Overschot uitgaven <i>Excédent de dépenses</i>	Overschot ontvangsten <i>Excédent de recettes</i>	Aangerekende ontvangsten <i>Recettes imputées</i>	Aangerekende uitgaven <i>Dépenses imputées</i>	Overschot uitgaven <i>Excédent de dépenses</i>	Overschot ontvangsten <i>Excédent de recettes</i>	Overschot uitgaven <i>Excédent de dépenses</i>	Overschot ontvangsten <i>Excédent de recettes</i>
Voorgaand jaar 2002 - Année antérieure 2002								
Regie der Gebouwen <i>Régie des Bâtiments</i>	0,00	3 18 301 626,53	581 602 139,94	659 761 613,62	78 159 473,68	0,00	0,00	240 142 152,85
Regie der Gebouwen - begroting voor orde <i>Régie des Bâtiments - budget pour ordre</i>	0,00	6 526 636,88	28 862 545,61	3 423 106,77	0,00	25 439 438,84	0,00	31 966 075,72
Begrotingsjaar 2004 - Année budgétaire 2004								
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen <i>Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire</i>	0,00	49 536 975,33	151 966 870,35	164 224 001,68	12 257 131,33	0,00	0,00	37 279 844,00
Federaal Planbureau <i>Bureau Fédéral du Plan</i>	0,00	5 230 630,30	7 875 828,77	8 718 093,54	842 264,77	0,00	0,00	4 388 365,53
Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers <i>Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile</i>	0,00	0,00	220 495 843,16	220 495 843,16	0,00	0,00	0,00	0,00
Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers - begroting voor orde <i>Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile - budget pour ordre</i>	0,00	1 319 052,44	1 753 994,17	2 190 546,33	436 552,16	0,00	0,00	882 500,28

Tabel B : Betalingen - Tableau B : Paiements

	Toekenning van de kredieten - Allocation des crédits						Regeling van de kredieten Règlement des crédits	
	Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen Budgets primitifs + ajustements	Kredieten toegestaan krachtens artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 Crédits alloués en vertu de l'article 5 de la loi du 16 mars 1954	Aanvullende kredieten voor de uitgaven boven het oorspronkelijke bedrag niet-limitatieve kredieten Crédits complémentaires pour les dépenses au-delà du montant primitif des crédits non limitatifs	Overschrijdingen van limitatieve kredieten en uitgaven zonder kredieten Dépassements des crédits limitatifs et dépenses sans crédit	Algemeen totaal Total général	Aangerekende uitgaven Dépenses imputées		
Instellingen van openbaar nut Organismes d'intérêt public								Definitieve kredieten Crédits définitifs
Voorgaand jaar 2002 - Année antérieure 2002								
Regie der Gebouwen Régie des Bâtimens	567 673 957,00	151 317 166,57	10 733 528,53	2 458 394,00	732 183 046,10	659 761 613,62	72 421 432,48	659 761 613,62
Begrotingsjaar 2004 - Année budgétaire 2004								
Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire	181 504 599,00	0,00	0,00	13 614 834,30	195 119 433,30	164 224 001,68	30 895 431,62	164 224 001,68
Federaal Planbureau Bureau Fédéral du Plan	8 860 070,00	0,00	199 762,08	0,00	9 059 832,08	8 718 093,54	341 738,54	8 718 093,54
Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers Agence Fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'asile	233 317 760,00	-13 500 000,00	0,00	23 005 131,34	242 822 891,34	220 495 843,16	22 327 048,18	220 495 843,16

Tabel C : Vastleggingen - Tableau C : Engagements

	Toekenning van de kredieten - Allocation des crédits			Aangerekende vastleggingen Engagements imputés	Regeling van de kredieten Règlement des crédits		Definitieve kredieten Crédits définitifs
	Oorspronkelijke begrotingen + aanpassingen Budgets primitifs + ajustements	Kredieten waarover de wetgever uitspraak moet doen Crédits sur lesquels le législateur doit statuer	Totaal Total		Overdrachten Reports	Annulaties Annulations	
Instellingen van openbaar nut - Organismes d'intérêt public							
Voorgaand jaar 2002 - Année antérieure 2002							
Regie der Gebouwen Régie des Bâtiments	345.345.646,54	0,00	345.345.646,54	195.400.488,42	0,00	149.945.158,12	195.400.488,42